

從客家研究到展示內涵— 以臺灣客家文化館常設展為例

文 / 朱玲瑤（客家文化發展中心研究發展組編審）

一、從「臺灣客家四百年」到「承蒙客家」常設展

展示是博物館與觀眾接觸最直接的地方，透過博物館的展示可以窺見一個群體的文化內涵，表達博物館的意識形態。客家文化發展中心臺灣客家文化館（原名為苗栗客家文化園區，2017年更名為臺灣客家文化館）2012年5月12日正式開園，同時也是第一檔常設展「臺灣客家四百年」開展的時間，之後於2019年11月1日全面更新為「承蒙客家」常設展，為臺灣客家文化館首次重新規劃的常設展。

常設展與特展的區別，在於常設展所展出的內容主題較特展豐富、展示物件多元，且是能夠反映博物館的特性、精神與宗旨等核心概念的持續性展覽（王嵩山 2003），並且能藉由博物館的展示，使觀眾可以從中獲得知識，認識到某種文化內涵，甚至被喚起屬於某個團體的集體記憶

（吳詩怡等 2018）。博物館中所設置的常設展肩負著傳達中心理念的重要工作。臺灣客家文化館被賦予作為「全球客家博物館及圖資研究中心」之功能，以接軌世界客家及族群博物館研究與創新發展，意味著其著重不只臺灣客家，更包含到全球以及族群關係。從開館時的「臺灣客家四百年」常設展，到重新規劃的「承蒙客家」常設展，期間歷經了八年時空背景的轉變，以常設展來說，八年的時間不算長但也不短，然其新規劃之常設展整體展示內涵已有相當大的轉變，並更能符合當代博物館精神與客家研究的進程。

二、「臺灣客家四百年」常設展的展示內涵

（一）展示架構與內容

「臺灣客家四百年」常設展於2012年5月開展，展覽內容以臺灣客家四百年之文化與常民生活體驗為主軸，包含「A區—展覽總說」、「B



圖1 「臺灣客家四百年」常設展入口意象，以竹燈營造出客家族群帶著希望渡海來臺。（客家文化發展中心提供）

區—八方來客、落地生根」、「C區—客家好生活」、「D區—產業與文化」、「E區—從鄉村到城市」、「F區—繽紛的客家文化」六項主題。

展示主要描述客家傳統的生活型態、晴耕雨讀的生活哲學、吃苦耐勞等客家內涵與精神。在產業與工藝方面，透過焗樟腦、林業、木雕、陶藝等說明客家的傳統產業與文化，以及客家語言的分布、傳統建築、客家二次移民、客家八音、戲曲等內容，最後則是回溯客家委員會成立的歷史脈絡，及其在語言、產業、文化各面向的施政成果。展覽曾於2016年局部更新兩處，其一為展覽總說意象，原以海浪意象製造出橫渡黑水溝

的艱辛，改以竹燈營造出銀河意象，其意味客家族群帶著希望渡海來臺，開拓新天地，藉此反轉傳統艱辛與悲情意象；其二為更新客家委員會的成果內容。

（二）傳統客家論述課題

自客家委員會成立後，有越來越多論文研究分析客家文化館舍的發展脈絡及其與國家政策、社會發展的文章，其中有少數篇章分析臺灣客家文化館及評論展覽內容。例如吳詩怡（2008）的碩士論文從集體記憶的角度論述博物館如何透過展

¹ 常設展的展示時間超過10年者，國立自然科學博物館〈生命科學廳—我們的身體：生、老、病、死〉自2006年5月起至今；〈臺灣南島語族〉自2008年10月起至今，國立臺灣立歷史博物館〈斯土斯民：臺灣的故事〉2011年10月至2019年11月，2021年1月8日重新開展。國立臺灣博物館〈臺灣的生物〉常設展：〈發現臺灣—重訪臺灣博物學與博物學家的年代〉常設展自2017年11月21日至2026年11月30日。臺灣史前文化博物館〈臺灣南島民族廳〉2001年7月起至2012年12月新增「分合與連結」主題；〈臺灣自然史廳〉2001年7月起至2011年12月更新「海濱植物」展示區。

示設計建構客家記憶，並於2018年吳詩怡與張翰璧及蔡芬芳兩位老師合作研究包含臺灣客家文化館在內的20個客家館舍。作者（吳詩怡 2008：80）提及這些客家館舍的展示論述，是在泛客家的視野下論述客家，「呈現羅香林的客家五次遷移說，客家名詞的概念，以及利用肖像標示出從唐宋元明清歷代的客家名人。若放在臺灣的脈絡則是呈現原鄉客家與臺灣之間的關係，原鄉客家何時進入臺灣，臺灣客家的拓墾情況，臺灣客家族群的分佈，臺灣客家腔調的分佈，臺灣客家的名人，或從衣食住行、語言、宗教、音樂等來詮釋臺灣的客家人。」接著，羅郁瑛（2014）的論文以苗栗客家文化園區（即目前的臺灣客家文化館）為例，討論文化展示與客家論述兩者的關係。他認為從展覽中看見「『更去中心化』、『更主動』、『更異質性』的客家」但其中仍陳列過去中原客家常見的「客家」、「源流」、「特性」等課題，「東渡臺灣」到「落地生根」的歷史脈絡。

以上文章說明2008年至2018年這十年間臺灣客家館舍中文化展示之主軸方向。整體而言，「臺灣客家四百年」常設展的展示內容主軸仍在羅香林的中原論述觀點的脈絡之下，但在以臺灣為主的視野下，展示內容也強調更多臺灣客家經驗，呈現新的客家記憶，以及深入臺灣地方客家縣市的發展（羅郁瑛 2014：91）。

三、「承蒙客家」常設展的展示內涵

（一）展覽的籌備－展前研究

展前研究是推動整體展覽成形的重要核心論述，為能與現今客家研究內容接軌。「承蒙客家」常設展自2017年開始推動展前研究，於2018年開始執行常設展覽規劃設計，於2019年進行展覽施工，11月正式開展，從研究、施工到布展完成期間歷經兩年的時間。展前研究由國立交通大學客家文化學院張維安教授擔任研究計畫主持人。國立臺灣大學人類學系謝世忠教授擔任共同主持人，兩位學者長期關注臺灣客家族群的文化現象，以及具有豐富的臺灣與海外客家社群研究經驗的劉瑞超博士擔任本案研究員。

展前研究計劃的進行主要有展示前置研究及展覽腳本規劃兩部分。前者內容分別從族群、文化、社會學、人類學的角度來談客家文化的發展，訂定歷史、全球、文化、常民、公民客家等五個子題作為研究議題，並於2019年9月出版《承蒙－客家臺灣、臺灣客家》專書；後者作為後續展示設計文案的基礎內容，最後再轉譯為簡潔易懂的展覽文案，並與展場中的文物、史料文獻等實體物件，以及透過情境塑造、光雕投影、多媒體互動設計等動靜態的展示手法互相搭配。

（二）展覽論述與意涵

臺灣客家文化館作為一個國家級的客家博物館，定位為「族群博物館」應該考慮臺灣客家族群的主體性，應讓參觀者認識與理解客家族群文

化的特質，及釐清社會對客家文化的疑慮，凸顯客家文化的社會性與時代性，並放在臺灣文化展示的位置上來看客家（張維安、謝世忠、劉瑞超 2019：24-25）。因此，「承蒙客家」常設展是從「歷史客家」、「全球客家」、「常民客家」、「文化客家」及「公民客家」五大主題，來認識臺灣客家的主體性與豐富樣貌。

「歷史客家」展區審思19世紀以來不同領域的知識菁英所締造的客家歷史；「全球客家」展出海外客家在宗教、語言、飲食、建築的多樣性；「常民客家」展區以嘗會組織、聚落建築、日常生活與信仰習俗等傳統文化，體現臺灣客家自古以來尊重自然，並與自然合一的宇宙觀；「文化客家」展區陳述客家文化透過文學、音樂、戲劇的參與，建構了整體臺灣文化的發展；最後「公民客家」展區說明從日本時代到1980年代，透過各種行動與組織，串起客家為臺灣社會的努力與成果，推進臺灣公民社會之發展。

依據展前研究專書（張維安、謝世忠、劉瑞超 2019：18）中提到「就此次常設展的角度來說，即是正在重繪臺灣客家的容顏。重繪客家圖像，就是重建對客家的認識。」本次展覽的主旨與第一檔常設展的主軸完全不同，展覽內容不再去描述客家有什麼，而是從人類學、社會學的角度，來審視客家是如何被建構成我們今日所熟知的客家，超越了傳統客家文物館的策展思維。換句話說，這次的展覽不是要強調客家的來源與過去，也不是介紹客家族群渡海來臺打拼的過程，更不是陳腔濫調的說明客家的傳統信仰、產

業、飲食等內容，而是追溯客家形成的過程，關切客家往哪裡去，並聚焦於移民者在新居地的在地化定居生活。

展覽的核心即是展出「這些年來客家對臺灣社會的貢獻，客家文化對臺灣文化的貢獻、客家對臺灣民主化的貢獻」（張維安、謝世忠、劉瑞超 2019：24-25）。故展覽以「承蒙客家」作為展覽名稱，其含義即客家族群與臺灣社會之間相互致敬與感謝，這也是後現代的展示主題，而這樣的展覽命題，背後隱含著客家研究知識運作的歷程。

四、臺灣客家文化館對當代思潮的回應

1988年選我母語運動展開了客家運動，帶起了往後客家意識的發展及客家認同與想像，2001年客家委員會的成立，進一步朝向體制化的方向發展，2010年公佈客家基本法，客家文化重點發展區等政策，族群身分已逐步被建構出來（劉堉珊 2018）。臺灣客家文化館即是在這一波的運動與政策下發展出來的，從2012年「臺灣客家四百年」常設展到2019年「承蒙客家」常設展，期間歷經了博物館定義的變動、博物館法的制定、客家研究的進展，甚至政權的轉換等內外部因素的影響，因此，博物館透過展示向觀眾傳達特定的知識與訊息時，展示內涵應與當代社會思潮有所回應。

（一）客家知識體系觀點的轉變

開館後的第一檔常設展，「臺灣客家四百年」如同展現一座客家歷史舞臺，意圖透過普遍認同的客家知識典範，架構起大眾對於客家歷史的認識以及族群辨識與認同。隨著客家研究不斷的進展，臺灣客家學界興起了反思的風潮，客家中原論的見解也遭遇挑戰。為了讓客家歷史源流更為清楚浮現，在承蒙客家常設展的「歷史客家」展區，除了呈現羅香林的中原華夏貴胄論以外，還有南方起源論、南北混和論、畚客同源等相異的論說或主張，以及西方傳教士在客家地區傳教的影響及其理論都呈現於展示之中。不同的學理對應出客家研究的蓬勃發展，當然循著不斷精進的學說，未來或許有更新的論述或證明可再擴增本區內容。

博物館展示往往握有一種「特權勢力」，而成為創造與編造歷史的幕後黑手，博物館展示的呈現是形塑一個隱藏的價值、意識形態與結構（張蕙敏 2011）。國家的因素也是重要的影響之一，清代、日本政府、國民政府對於人群皆有不同的分類。「歷史客家」展區試圖呈現各階段的人群分類名稱，從而釐清從「客人」到目前所被認同的「客家」族群浮現的歷程。展覽透過朱一貴事件、林爽文事件、乙未戰役等歷史事件說明「義」內涵的轉變，也透過六堆「忠義亭碑」與「褒忠碑」、國立故宮博物院收藏的「賜匾示諭」，以及臺南佳里金唐殿的「旌義碑」等文物，佐證「義」並非獨指客家，對於是叛亂或是起義，則取決於當權者的意志。當博物館把不可見的論述，透過物件、題材化為可見的展示之後，這些歷史上的事件就會更加清楚。



圖3 承蒙客家常設展「全球客家」展區，以全球地圖呈現各地客家人的分布。
（客家文化發展中心提供）

（二）把臺灣客家放入全球網絡

明朝末年（大約17世紀中），當時中國由於正處於戰亂與饑荒，許多客家人大舉渡海來到臺灣。同時期，更有大批的勞動力因西方殖民的需求被引進東南亞各地，華人出洋的紀錄就在西方殖民與開發的背景下展開，到如今五大洲皆有客家族群，可惜的是，第一檔常設展中缺乏這部分的陳述。因此，在本次承蒙客家常設展「全球客家」展區即將臺灣客家置入全球網絡中來思考，討論位於全球客家族群的異同與連結。

語、馬來或印尼語、法語及英文等各地特色，同樣的在建築、飲食等常民生活亦可發現客家與在地文化融合的情形。也就是說，這些就是客家的多樣性，不同的在地經驗，創造了不同的客家文化，但是都認同客家身分。

離開中國原鄉的華人，以社團組織來做為當地社會的支持系統，透過血緣或地緣關係將人群互相連結在一起。二十世紀初鄉團組織發展成為跨國的網絡型態，第一個跨祖籍地的客家社團聯合組織是1921年成立的香港崇正總會，接著有1929年成立的新加坡南洋客屬總會，此時已導入客家的觀念，到了1970年代世界客屬總會成立，定期辦理世界客屬懇親大會。臺灣也於1997年在美國成立世界臺灣客家聯合會，2020年在臺灣立案。透過這些組織的連結，將分散的客家社群相互聯結，逐步擴大為全球客家，這是一種既親切卻又陌生的族群感受。

全球客家是呈現世界移民與其在地化的故事，展區的大地圖說明了全球客家人口的分布狀況。兩百多年來，華南移民不斷地前往世界五大洲，目前以東南亞居多，並有完整的海外華人發展體系，有不同的在地經驗，同時又保留了客家傳統。例如，在移居地有來自原鄉的譚公、三山國王等華人傳統信仰，也因地利制宜新創了義民、仙師爺、大伯公、拿督公等地信仰；再者，語言的使用雖以各地原鄉客語為基礎，但混入日



圖2 承蒙客家常設展「歷史客家」展區，呈現不同時期對「義」的解釋。
（客家文化發展中心提供）

（三）關注當代的常民生活

常民生活文化經過無數時間與經驗的累積，或是人們經由學習與教育而得來，表現在風俗習慣、語言文字、宗教信仰及道德法律等一切的生活方式。然而，在第一檔常設展中所呈現的常民是過去的客家生活，對觀眾來說，雖然充滿懷舊情懷卻與當下的生活產生了距離。在承蒙客家常設展「常民客家」展區中，注意到了歷史上的常民客家與當代常民客家的連結與其脈絡關係。

展覽中以典型的客家沿山聚落「上南片庄」來說明「生態、生存、生活與生產環境」的四生環境。此區具體展現了客家族群與自然共生的智慧，與當代社會在飽受各種環境汙染後，極力想要尋求的和諧共存、互利共生的環境資源。嘗會是為了祭祀祖先或神明所集資成立的組織，近代的嘗會也投入增產、助學、救濟或地方建設，而這其實就是現代的共享經濟模式。客家先民為了適應環境，進而對植物有一定的知識，故有食用、藥用民族植物學的衍生。傳統民俗活動與宗

教信仰轉化為新式節慶活動，並增加了社會教育意涵在其中。以上這些是早期客家傳統智慧的當代實踐，並轉化為當代的生活理念與價值面向，終極目標即是朝向環境的永續發展。

（四）多元文化的觀點

臺灣的社會文化是由多元族群所構成的，過去社會中客家與漢、閩、原族群，因政治、經濟、文化、家族間的接觸而產生聯繫、互動或衝突關係。然而在第一檔常設展中只有看到客家族群的文化，對於族群間的互動則甚少著墨。在承蒙客家常設展「文化客家」展區就是從音樂、文學、戲劇的角度，來看客家文化對於臺灣文化的貢獻，而其中呈現了許多族群間互動交流的結果。



圖5 承蒙客家常設展「文化客家」展區，透過四個大螢幕展現何阿文與鄧雨賢的音樂。（客家文化發展中心提供）

臺灣文學自始就跟臺灣社會關係密切，客籍作家吳濁流、龍瑛宗、鍾理和、鍾肇政、李喬等人所寫的故事就是臺灣土地上的故事。龍瑛宗《植有木瓜樹的小鎮》、吳濁流《亞細亞孤兒》、鍾理和《夾竹桃》、鍾肇政《臺灣人三部曲》、李喬《寒夜三部曲》等等著作都是心繫臺灣，其所展現的是思想與感情，沒有區分是客家或是福佬，他們都是先做為臺灣的作家，再成為客籍文學家，透過文學關懷社會、推動改革，在文學中可看到臺灣的多樣面貌。

對客家傳統音樂有卓越貢獻的何阿文（1858-1921），假設依其日本時代戶口資料及碑文顯示，何阿文的祖籍位於福建晉水（江），之後居住客庄新竹寶山鄉的新城，以此推論何阿文應非客籍，但其錄製流傳下來的音樂卻與客家的淵源深厚。臺灣早期著名的流行音樂創作家鄧雨賢（1906-1944）雖為桃園龍潭客家人，然其創作的許多膾炙人口的臺語歌曲，如至今還流行傳唱的「四月望雨」（四季紅、月夜愁、望春風、雨夜花），甚至已被改編為音樂劇，已經成為臺灣音樂文化不可或缺的一部分。最後，從客家戲劇的發展史上，也可看到族群間的互動與交流。客家三腳採茶戲吸收了四平戲、亂彈戲、京戲、潮州戲與福州戲的優點，而採茶戲與歌仔戲之間互有交流，很難定論究竟是誰影響了誰，這反映了族群文化的交流以及客家文化的創新。



圖4 承蒙客家常設展「常民客家」展區，以光雕投影呈現上南片山的過去與現在。（客家文化發展中心提供）

(五) 重視公民社會的能動性

2019年7月國際博物館協會理事會公布博物館的新定義：「博物館是一個讓過去和未來進行關鍵對話的空間，具有民主性、包容性和多音性。博物館面對並處理現在的衝突與挑戰，為社會信託保管文物標本，為未來世代保存多元記憶，並確保人人對遺產享有同等權利和同等近用。」（黃心蓉 2019）。從此字義可瞭解，博物館已不只是蒐藏與保存研究的機構，而是反映社會文化系統，傳達複雜的文化面貌，並在社會中肩負更多責任的機構。回頭再看第一檔常設展中羅列了許多客家委員會成立以來的政績，它要告訴民眾，政府做了甚麼。承襲客家常設展「公民客家」展區則是要告訴民眾，客家族群的語言權、傳播權、歷史詮釋權等都是作為臺灣公民應有的權利，而非政府的德政或豐功偉業。

臺灣從日本時代開始即有二林事件、馬力埔事件等農民運動，到1980年代除了農運外，還有勞工運動、環境保存運動、語言文化運動以及政治運動等社會能動性，這些都有客家人參與的身影。他們所關注的並不是以客家為主，而是超越族群的，以作為社會主體份子的視角所從事的公民運動。公民運動的成果即是客家公民權的法

制化，寶島客家電臺、客家電視臺、講客電臺、《大眾運輸工具播音語言平等保障法》、《客家基本法》等，到如今客家學院、系所、研究中心以及客家館舍的設立，象徵著客家走向自我了解、建立自我族群文化認同的努力。

五、小結

展覽最後以「客家豐富了臺灣文化，臺灣滋養了客家文化」作為總結，即是本展所要傳達的



圖6 承襲客家常設展「公民客家」展區，設置留言區，讓觀眾留下對客家的印象。（客家文化發展中心提供）

核心理念。客家文化是臺灣文化中重要的一部分，兩者互為影響，缺一不可，進而形成今日豐富的多元文化。此外，在這個展示牆上還寫下了一些詞彙，有「花布」、「桐花」、「菸樓」、「藍衫」、「油紙傘」等客家刻板印象中常見的詞彙，也提出「文化公民權」、「土地正義與永

續環境」、「你認為客家是少數族群嗎？」、「我要說國語，不可以說方言」的詞句來告訴觀眾，客家不是只有桐花、藍衫、擂茶等表象事物，還有更多你所不知道的客家。這次的常設展所呈現的只是一個開端，希望藉此再激發出更多對客家的激盪與思考。

參考文獻

- 王崧山，2003，〈特展雙刃〉。《博物館學季刊》17（1）：5-6。
- 吳詩怡，2008，〈博物館展示與客家記憶〉。桃園：國立中央大學客家社會文化研究所碩士論文。
- 吳詩怡、張翰璧、蔡芬芳，2018，〈博物館展示與客家記憶：以臺灣客家文物館為例〉。《博物館與文化》第16期（2018年12月）：47-90。
- 張維安、謝世忠、劉瑞超，2019，〈承襲 客家臺灣、臺灣客家〉。苗栗：客家文化發展中心。
- 張進敏，2011，〈自然史博物館的特展建構：以Bourdieu文化再製理論為基礎的探討〉。《博物館與文化》2011（2）：166。
- 黃心蓉，2019年9月16日，〈從鄉民到鄉野：國際博物館協會對博物館新定義的討論〉，取用自<https://artouch.com/column/content-11641.html>。
- 劉瑞璜，2018，〈臺灣客家文化館舍的發展與脈絡分析〉。《博物館與文化》第16期（2018年12月）：23-46。
- 羅郁琪，2014，〈文化展示與客家論述：以苗栗客家文化園區為例〉。桃園：國立中央大學客家社會文化研究所碩士論文。